

El espejo africano

Adaptación de la novela de Liliana Bodoc, para teatro de títeres y sombras.

Guía para los docentes

Liliana Bodoc nació en la ciudad de Santa Fe, en 1958. Desde muy pequeña, vivió en Mendoza. Fue allí donde se casó y tuvo dos hijos, mientras cursaba la carrera de Licenciatura en Literaturas Modernas, en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo. También en Mendoza ejerció la docencia en colegios secundarios, en las áreas de Literatura española y Literatura argentina. A los cuarenta años escribió y editó su novela Los días del venado, primera parte de una trilogía de épica fantástica que se completó luego con Los días de la sombra y Los días del fuego. Actualmente, esta trilogía está traducida a varios idiomas (alemán, francés, italiano, portugués, holandés). Algunas de sus obras de literatura infantil y juvenil con Sucedió en colores, La mejor luna, Diciembre, Súper álbum, El mapa imposible y Amigos por el viento. Por sus trabajos, recibió premios y distinciones nacionales e internacionales.

Síntesis argumental

El verdadero protagonista de esta historia es un pequeño espejo de ébano. Un espejo tallado en el África por Imaoma como obsequio de bodas para su esposa, Atima. La hija de ambos, la pequeña Atima Imaoma, es llevada a América por los cazadores de hombres; junto con ella viaja el espejo de su madre. Es así como este objeto comienza a recorrer el mundo. Atima Imaoma es comprada en una venta de esclavos por la familia Fontezo y Cabrera. En la casa a la que la llevan conoce a la niña Raquel, quien le enseña las letras y los números. Pero la economía familiar de los Fontezo y Cabrera las separa: la niña africana es enviada como esclava a una hacienda en Mendoza. La joven Atima Imaoma tiene una hija en la hacienda, y luego muere. La pequeña Atima Silencio sueña con ser libre, y se escapa con la sola compañía de su pequeño tesoro. Sin embargo, cuando, muerta de hambre y soledad, es rescatada por el ejército del general San Martín, decide donar su única propiedad a la causa patriota. Así, el espejo pasa de mano en mano hasta llegar a una casa de antigüedades en Valencia, donde lo compra Dorel, un joven huérfano cuya benefactora es la dueña del comercio. Pero esa mujer, María Petra, mantiene a Dorel sojuzgado por el miedo. En ese momento, el espejo obliga a Dorel a salir a la calle, al mundo real, y ya nada logrará detener su verdadero deseo: aprender a tocar el violín. Finalmente, en un viaje circular, el espejo viajará a América para volver a manos de su verdadera dueña...

Actividades sugeridas

Considerando que los alumnos que asisten a ver la obra ya han leído el libro, o bien servirá al docente como disparador, las actividades que proponemos tienen que ver con la comprensión de la obra, su comparación con el texto y con las emociones que afloren en la versión teatralizada.

- 1 – Relatar con el propio vocabulario las sensaciones y emociones generadas por la obra.
- 2 – Hacer una descripción de las técnicas utilizadas y por qué consideran que cada una fue elegida para ese fragmento de la obra.
- 3 – Expresar las escenas que a cada uno les resultaron más conmovedoras y por qué.

4 – Hacer un paralelismo entre el texto literario y la puesta en escena, determinando las diferencias.

5 - Ordenar cronológicamente los sucesos y los lugares donde transcurren los acontecimientos.

6 - A partir de la idea de libertad, analicen la situación de los diferentes personajes y sus búsquedas.

¿Por qué los cazadores de hombres se llevan a Atima Imaoma?

¿Por qué es tan importante para Silencio recuperar su nombre?

¿Cuál es la otra historia que se entrecruza?

Caracterizar a María Petra y describir su relación con Dorel

¿Por qué el muchacho huérfano le tiene miedo a todo?

¿Qué sucede cuando sale a la calle?

¿Cómo nos damos cuenta de que se trata siempre del mismo espejo?

¿Cómo ayuda el espejo a los personajes en las diferentes situaciones?

7 - Relacionar los acontecimientos la historia de nuestro país vinculados con el tema de la identidad. ¿Cuál es uno de las más recientes e importantes? ¿Por qué?

8 - Debatir sobre los temas transversales El otro. La identidad. La libertad. El valor no monetario de los objetos. Los marginados. Las formas actuales de esclavitud.

Agradecemos a los docentes y alumnos que asistan a la obra, se comuniquen a través de nuestro correo espejoafricanotiteres@gmail.com para transmitirnos sus opiniones y sugerencias.